JUNGTINIO VETERINARIJOS KOMITETO, ĮSTEIGTO EUROPOS BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS KONFEDERACIJOS SUSITARIMU DĖL PREKYBOS ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTAIS, SPRENDIMAS Nr. 1/2005

2005 m. gruodžio 21 d.

dėl susitarimo 11 priedo 6 priedėlio dalinio pakeitimo

(2005/962/EB)

KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl prekybos žemės ūkio produktais (toliau – Žemės ūkio susitarimas), ypač į jo 11 priedo 19 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Žemės ūkio susitarimas įsigaliojo 2002 m. birželio 1 d.

(2) Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 11 priedėliai pirmą kartą buvo pakeisti 2003 m. lapkričio 25 d. Jungtinio veterinarijos komiteto, įsteigto Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl prekybos žemės ūkio produktais, sprendimu Nr. 2/2003 dėl susitarimo 11 priedo 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 11 priedėlių dalinio pakeitimo [1].

(3) Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 11 priedėliai antrą kartą buvo pakeisti 2004 m. gruodžio 9 d. Jungtinio veterinarijos komiteto, įsteigto Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl prekybos žemės ūkio produktais, sprendimu Nr. 2/2004 dėl susitarimo 11 priedo 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 11 priedėlių dalinio pakeitimo [2].

(4) Šveicarijos Konfederacija įsipareigojo perkelti į savo nacionalinius teisės aktus 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos [3], 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus [4], 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles [5], ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių [6], nuostatas.

(5) Šveicarijos teisės aktuose numatytos sanitarijos priemonės, taikomos žmonių maistui skirtų pieno ir galvijų pieno produktams, komerciniais tikslais pripažintos lygiavertėmis.

(6) Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 6 priedėlio nuostatos, taip pat jų poveikis kontrolei bus iš naujo svarstomi Jungtiniame veterinarijos komitete ne vėliau kaip per vienerius metus nuo šio sprendimo įsigaliojimo, siekiant išnagrinėti žmonių maistui skirtų gyvūninės kilmės produktų, išskyrus pieno ir galvijų pieno produktus, lygiavertiškumą remiantis 11 priedo 6 priedėlio III skirsnio nuostatomis.

(7) Atsižvelgiant į įvykusius pokyčius Bendrijos ir Šveicarijos teisės aktuose, galiojančiuose 2006 m. sausio 1 d., reikėtų iš dalies pakeisti šio susitarimo 11 priedo 6 priedėlio tekstą,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Žemės ūkio susitarimo 11 priedo 6 priedėlio I skirsnio pirma lentelė (Produktai: Pienas ir galvijų pieno produktai, skirti žmonėms vartoti), susijusi su prekyba žemės ūkio produktais, pakeičiama šio sprendimo priede pateiktu tekstu.

---

[1] OL L 23, 2004 1 28, p. 27.
[2] OL L 17, 2005 1 20, p. 1.
[3] OL L 139, 2004 4 30, p. 1; pataisyta OL L 226, 2004 6 25, p. 3.
[4] OL L 139, 2004 4 30, p. 55; pataisyta OL L 226, 2004 6 25, p. 22.
[5] OL L 139, 2004 4 30, p. 206; pataisyta OL L 226, 2004 6 25, p. 83.
[6] OL L 165, 2004 4 30, p. 1; pataisyta OL L 191, 2004 5 28, p. 1.

2 straipsnis

Šveicarijos teisės aktuose numatytos sanitarijos priemonių, taikomų žmonių maistui skirtų visų gyvūninės kilmės produktų, išskyrus pieno ir galvijų pieno produktų, lygiavertiškumas bus nagrinėjamas Jungtiniame veterinarijos komitete ne vėliau kaip per vienerius metus nuo šio sprendimo įsigaliojimo siekiant jį pripažinti komerciniais tikslais.

3 straipsnis

Šį dviem egzemplioriais sudarytą sprendimą pasirašo pirmininkaujantieji arba kiti asmenys, įgalioti veikti šalių vardu.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis įsigalioja 2006 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje, 2005 m. gruodžio 21 d.

Jungtinio veterinarijos komiteto vardu

Šveicarijos Konfederacijos delegacijos vadovas	*Europos bendrijos delegacijos vadovės*
Hans WYSS	Jaana HUSU-KALLIO

PRIEDAS

„Produktai: Žmonėms vartoti skirti gyvūninės kilmės produktai

	Europos bendrijos eksportas į Šveicariją ir Šveicarijos eksportas į Europos bendriją			
	Prekybos sąlygos		Lygiavertiškumas	Specialiosios sąlygos
	EB normos	Šveicarijos normos		
	Reglamentai (EB) Nr. 852/2004, Nr. 853/2004, Nr. 854/2004, Nr. 882/2004	1992 m. spalio 9 d. Federalinis įstatymas dėl maisto produktų ir prekių (Įstatymas dėl maisto produktų) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2004 m. birželio 18 d. (RS 817.0) 1981 m. gegužės 27 d. Potvarkis dėl gyvūnų apsaugos (OPAn) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2001 m. birželio 27 d. (RS 455.1) 1995 m. kovo 1 d. Potvarkis dėl mėsos higienos kontrolės institucijų kūrimo (OFHV) (RS 817.191.54) 1995 m. birželio 27 d. Potvarkis dėl gyvulių epidemijos (OFE) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2004 m. rugpjūčio 18 d. (RS 916.401) 2005 m. lapkričio 23 d. Potvarkis dėl pirminės gamybos (RS 916.020) 2005 m. lapkričio 23 d. Potvarkis dėl gyvulių skerdimo ir mėsos kontrolės (OAbCV) (RS 817.190) 2005 m. lapkričio 23 d. Potvarkis dėl maisto produktų ir prekių (ODAlOUs) (RS 817.02) 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio vidaus reikalų departamento (FVRD) potvarkis dėl maisto produktus reglamentuojančių teisės aktų vykdymo. 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio ekonomikos departamento (FED) potvarkis dėl higienos pirminėje gamyboje (RS 916.020.1) 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio vidaus reikalų departamento (FVRD) potvarkis dėl higienos (RS 817.024.1) 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio ekonomikos departamento (FED) potvarkis dėl higienos gyvulių skerdimo metu (OHyAb) (RS 817.190.1) 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio vidaus reikalų departamento (FVRD) potvarkis dėl gyvūninės kilmės maisto produktų (RS 817.022.108)	taip su specialiomis sąlygomis	Pagal šį priedą, atsižvelgiant į pokyčius Bendrijos teisės aktuose šioje srityje (taikymo tekstai) ir Bendrijos teisės aktus, susijusius su importo iš trečiųjų šalių kontrole, Šveicarijos valdžios institucijos įsipareigoja iš dalies pakeisti savo teisės aktus tam, kad priimtų lygiaverčius teisės aktus komerciniais tikslais. Šveicarijos valdžios institucijos parengė ir svarsto šios krypties potvarkius. Šio priedėlio nuostatos bus svarstomos Jungtiniame veterinarijos komitete ne vėliau kaip per vienerius metus nuo šio dalinio pakeitimo įsigaliojimo, siekiant išnagrinėti žmonių maistui skirtų gyvūninės kilmės produktų, išskyrus galvijų pieno ir pieno produktus, lygiavertiškumą remiantis minėto priedo šio priedėlio III skirsnio nuostatomis. Kol neatliktas atitinkamas šio priedėlio dalinis pakeitimas, šio priedėlio II skirsnis toliau taikomas visiems gyvūninės kilmės produktams, kurie nėra skirti vartoti žmonėms, išskyrus galvijų pieno ir pieno produktus ir gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, kurie nėra skirti vartoti žmonėms, įskaitant žmonėms vartoti neskirtų gyvūninės kilmės pieną ir pieno produktus.

	Europos bendrijos eksportas į Šveicariją ir Šveicarijos eksportas į Europos bendriją			
	Prekybos sąlygos		Lygiavertiškumas	Specialiosios sąlygos
	EB normos	Šveicarijos normos		
Gyvūninės kilmės pienas ir pieno produktai				
Gyvūnų sveikata — Galvijai	Direktyva 64/432/EEB	1995 m. birželio 27 d. Potvarkis dėl gyvulių epidemijos (OFE) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2004 m. birželio 23 d. (RS 916.401), ypač jo 47, 61, 65, 101, 155, 163, 169, 173, 177, 224 ir 295 straipsniai.	taip	
Visuomenės sveikata — Galvijai	Reglamentai (EB) Nr. 852/2004, Nr. 853/2004, Nr. 854/2004, Nr. 882/2004	2005 m. lapkričio 23 d. Potvarkis dėl maisto produktų ir prekių (ODAlOUs) (RS 817.02) 2005 m. lapkričio 23 d. Potvarkis dėl kokybės kontrolės užtikrinimo pieno sektoriuje (Potvarkis dėl pieno kokybės, OQL) (RS 916.351.0) 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio vidaus reikalų departamento (FVRD) potvarkis dėl gyvūninės kilmės maisto produktų (RS 817.022.108) 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio vidaus reikalų departamento (FVRD) potvarkis dėl higienos (RS 817.024.1) 2005 m. lapkričio 23 d. Federalinio ekonomikos departamento (FED) potvarkis dėl higienos pieno gamyboje (OHyPL) (RS 916.351.021.1)	taip	Žmonėms vartoti skirtų galvijų pieno ir pieno produktų prekybai tarp Bendrijos valstybių narių ir Šveicarijos taikomos tos pačios sąlygos, kokios galioja žmonėms vartoti skirtų galvijų pieno ir pieno produktų prekybai tarp Bendrijos valstybių narių. Šveicarijos teisės aktų reikalavimai, pirmiausia pieno ir pieno produktų procesams ir terminio apdorojimo būdams bei jų poveikis ženklinimui, netaikomi produktams, teisėtai pagamintiems ir (arba) parduodamiems Europos Sąjungos valstybėje narėje, arba teisėtai pagamintiems prie Europos laisvos prekybos asociacijos (ELPA) prisijungusioje valstybėje narėje, arba valstybėje, pasirašiusioje Europos ekonominės erdvės susitarimą (EEE). Pagal Reglamento (EB) Nr. 882/2004 31 straipsnio nuostatas Šveicarija sudaro verslo įmonių sąrašą (verslo įmonių įregistravimas (patvirtinimas)).“